

訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新

五三六 三八 四七五 九七七

三八：約 紐 七五 八九

完成任務而在預定地點降落

按照過去蘇聯之試驗。女太空人華倫天奴之下降相信如下。當她完成第四十九週遊行之時。即可能由地面而控制站或由她本人施行剎製機器。將速度減低。然後再施予下降掣。而將太空船從太空向地球下降。當太空船抵達地球之稀薄層之時。空氣摩擦。而令到該船之鐵變紅及發生煙。而當近於地面之前。巨大之降落傘立由太空船放出。而緩慢降落。而相信此位跳傘專家華倫天奴亦在跳傘中。而該時地面站已經獲得一切之計算及消息。而電訊通知在該處之工作人員迎接她。

塔斯社今日發出一新聞：由第一名女性太空人駕駛之「伏六號」太空船與貝氏。控制之伏五號太空船。共同在太項飛行已經於六月十九日完成彼等任務而在預定之地點降落。

依六號太空艙。如計劃一樣完成第四十九週後。於莫斯科時間上午十一時廿分。即加國東方時間上午四時廿分降落。而且氏於完成第八十三週飛行後。於莫斯科時間下午二時六分。即加國西方時間上午七時零六分降落。

此間相信。彼等會迭至卑其福區作醫學上之驗體格後如作下一次之行動。

兩男女太空人成功地完成任務歸來之消息。差不多立刻在蘇聯各地均有廣播。而事蹟廣大之歡迎。蘇聯對於歡迎男太空人已經有了數次。可是今次為第一次歡迎。太空英雄。相信情緒更加熱烈。

蘇京莫斯科十八日美聯社電
地公開公佈。蘇聯不會向人民發表中共攻擊蘇聯黨理論政策之文章。

蘇共產黨中央執行委員會於今日舉行會議。由總理主持。而發表文告謂。蘇聯認為刊行中共之作。只有加重了北京與莫斯科關係。然而蘇聯此種公開之拒絕公佈中共文件。相信會獲得同樣之結果。因為中共早已經拒絕蘇聯不肯在報章上刊布中共方面對於黨理論爭辯之文章。

中央委員會秘書今日反對中共要求蘇聯修改和平共存政策。而謂。爭取世界和平比較爭取社

會主義爲當前最重要之事業。

中共於上星期六日致書蘇聯。同時在北京廣播該信內容。而今日蘇聯第一次公開承認共黨不容許報章刊印此信向人民報導。

若于此間之外交家覺得。蘇聯之所以不容許此信之公佈。係害怕該信內有若干點係攻擊蘇共中央之高級官員。因爲蘇共產黨並非全部官員熱心地支持總理之和平共存及斯大林之政策。

中央委員會書記馬里涅夫在反對中共之

福建旱後去災
共官領民搶救

中國。北京十九日路
國社電。中共八公報今日
引用新華社消息報導。因
爲一連三日來福建省巨雨
降臨。令到福建省若干農
田受到洪水爲患。甚至山

福建旱後去災
共官領民搶救

中國。北京十九日路
國社電。中共八公報今日
引用新華社消息報導。因
爲一連三日來福建省巨雨
降臨。令到福建省若干農
田受到洪水爲患。甚至山

求公已無信任。於大國會支持保赤黨之統治。希望即將現在一週之前。選出一名首相代替之。

○黨內。即爲此。案係涉及於國體。因爲總理介紹薩拉交際花。作時部員及縣武官。實於古巴停機時。來韓蔡聯方面作副作主張。故此上今大之案。當然亦會涉及於「情報」工作。故此上黨在下院會大呼「辭職」之聲。

求公已無信任。於大國會支持保赤黨之統治。希望即將現在一週之前。選出一名首相代替之。

○黨內。即以此爲案係涉及於國家。因爲總理介紹羅拉交際花。作作時部。及蘇武官。實於古巴停機時。來韓蔡聯方面作副作主。故此上今大之案。當然亦會涉及於「情報」工作。故此上黨在下院會大呼「辭職」之聲。

除此之外。麥米倫却能在國會中獲得支持。然而按照票數算出。保守黨議員至少有廿餘名。投票令到麥米倫甚為傷心。

除此之外。麥米倫却能在國會中獲得支持。然而按照票數相出。保守黨議員至少有廿餘名。投票令到麥米倫甚為傷心。

該兩照片，係爲李
記者攝影。而由美聯社
發至全世界各國之報社者

該兩照片，係爲李
記者攝影。而由美聯社
發至全世界各國之報社者

美國
歡迎

美國
歡迎

蘇中間離開公
方西歸來氏克

蘇中間離開公
方西歸來氏克

美總統之理論係爲
如靈力來保護彼等之成
克總理對於美總統
七月十五日在莫斯科科學
因爲美國之保護及
中共之代表當然不能
其他万而不利。
美總統之次加議

美總統之理論係爲
如靈力來保護彼等之成
克總理對於美總統
七月十五日在莫斯科科學
因爲美國之保護及
中共之代表當然不能
其他万而不利。
美總統此次加議

印度新德里十八日美聯社電。印度指控六月三

印度新德里十八日美聯社電。印度指控六月三

越過印境事件。係由中共強僑爲據達克邊境之空喀山口發生。

越過印境事件。係由中共強僑爲據達克邊境之空喀山口發生。

威廉·費余氏著論謂：
之結果。會彰顯到將來此
美國之政策。原本係不
流入中蘇爭鬥。

威廉·費余氏著論謂：
之結果。會彰顯到將來此
美國之政策。原本係不
流入中蘇爭鬥。

作。與中共分離。乃中美價值力試。

美總統聖尼地在中蘇代而蘇聯之政策及領袖們之提議不會置之不理。

聖尼地對蘇聯之提議，不會永久成為敵國。國家間之關係。從敵人變為聯。國務書長尤里氏與有互惠之永久關係。

聖尼地謂：倘蘇聯能因為在世界上沒有一個發生，則美蘇兩國之犧牲會受到戰爭最大之損失。彼立刻提出詢問。爲什

作。與中共分離。乃中美價值力試。

美總統聖尼地在中蘇代而蘇聯之政策及領袖們之提議不會置之不理。

聖尼地對蘇聯之提議，不會永久成為敵國。國家間之關係。從敵人變為聯。國務書長尤里氏與有互惠之永久關係。

聖尼地謂：倘蘇聯能因為在世界上沒有一個發生，則美蘇兩國之犧牲會受到戰爭最大之損失。彼立刻提出詢問。爲什

個實際及有力之辯證。因為提議並未拒絕。反而在莫氏禁試代表會議。表示克氏仍聯之同意舉口會議。證明出考慮。倘若彼等係強硬政有其目的。至於成就如何。

個實際及有力之辯證。因為提議並未拒絕。反而在莫氏禁試代表會議。表示克氏仍聯之同意舉口會議。證明出考慮。倘若彼等係強硬政有其目的。至於成就如何。

採親之輩儻們作警告。切勿以老干們
終生積蓄或旅費被騙去。

公。而公佈於衆，提歷名人注意。切勿以。

天仙司花權百出。而最主要之秘訣「色」兩字。只可省去「色」「食」兩香港天仙局。按照黑社會之規定。研破地盤兩種固定地盤則比較容易追捕不易爲。而偵探若於破獲。

細心之。僑胞們若有意思港遊玩小意切勿以一貪金一役「色」

預算案還付二次危機

預算案還付二次危機

足够力量。可
以应付支

共現在進自了三面之政治即
界全面收觀。

論。然於上週。美總統堅

足够力量。可
以应付支

共現在進自了三面之政治即
界全面收觀。

論。然於上週。美總統堅

出美蘇和解之事。雖然有其五日之時。與中共攤牌。故「歷史早已訓詁世界各國。在時山之過程中。時常國家間不會有永久之敵國。西方之作及修好。係爲蘇聯到戰爭之過爲多。倘「第三大國。故此兩國現在世界上大國家。會被中共之態度來

出美蘇和解之事。雖然有其五日之時。與中共攤牌。故「歷史早已訓詁世界各國。在時山之過程中。時常國家間不會有永久之敵國。西方之作及修好。係爲蘇聯到戰爭之過爲多。倘「第三大國。故此兩國現在世界上大國家。會被中共之態度來

覺，美總統之提議，爲高
方修好之門。
然而決定了今後東西方之關係，
蘇聯之合作。而令到廿世
來之成就。係爲蘇聯人民之
們之一切社會設施。

覺，美總統之提議，爲高
方修好之門。

長

古訓中有十戒之義。十戒者：一行小忠。二顧小利。三行僻。四好音。五貪復。六樂。七遠避。八過而不聽於忠臣。九內不量力。十小國無禮。此爲十戒。上責於王侯卿卿。下議於販夫走卒。

古之聖賢。每多克己修行。爲一己之好適。常心懷警惕。如臨深淵。如履薄冰。誠恐一旦失慎。則前途盡喪。今人則不然。每多巧取豪奪。你虛我詐。放時下流言。意爲除好事什麼都做。一般人奉爲金科玉律。是故作奸犯科。明搶暗奪。一旦得心應手。則自以爲時下之英傑。此之今之容易爲人乎。古之難爲人乎？

讀古人諫言帝王戒之諫。處勢險後。行小忠者。每多貪功。生是非於同僚。大則失節爲奸。顧小利者。是爲鼠目寸光。既無大志。亦欠遠量。作大業可成乎？行僻者。每多隔絕人羣。有不近人情之處。既見於羣衆。何能建功立業。好音者。五色迷目。靡音惑心。心之爲惑。則不智者。何能任事。貪復者。驕復自用。意氣凌人。既失衆意。又好自用。其敗在矣。女色者。豎色犬馬之徒。縱情耗性。其將損身而窮志。遠游者。好遠遊則身在此而心在彼。業在西而心在東。失其專也。故亦悞事。過而不聽於忠臣。爲王者過。已失衆望。復不聽議於忠臣。則又失臣助。其將至君臣冠。故敗也。內不量力者。強爲人聞。亦魯也。小國無禮。因而夜郎自大。其不暗歟割地。亦強稀矣！

從十戒來說。爲聖賢者却難。爲愚才難也。然人云云。工。外。亦須講究修養之道。是所謂道昌則百事成。反之。巧取豪奪。爾虛我詐。這種風氣。大則使社會秩序喪失。小則爲奸犯科者。將心勞日拙。有一天尾。爲人識穿。則日暮途窮也。

閑來寫雜章。無非亦見世道之難。物重情輕。都惑於急功近利。而至心閉角。因此社會失去慈孝忠悌之義。五倫錯亂。友朋莫置。是也。無慈孝中悌。則是無父母兄弟姊妹。無忠信仁義。則是無君臣友戚。

觀處今之情況。若社會風化一新。不要常倫。並義友義。則彼此生而爲鳥長而飛。饑而食。性而育。皆出相咬。有爪。擊而相搏。此亦求活之方法也。一笑！余書此以爲自省而自勉。便無所謂力挽狂瀾之志。幸讀者見諒。

預測四十年後
美國人民生活優裕

移民律決定人口發展

美京訊。美國在公元二〇〇〇年。人口有三億五千萬。人民生活優裕。根據勞工部統計資料。戶外娛樂研

萬萬萬元。增加年率百分之三點五。美國人口增加。每十年為百分之十。新移民入境畧增。而死亡率降低。另有估計。屆時美國人口增至

射鵰英雄傳

第十三回 崖頂疑陣

以後不再作惡，」馬銓道：「但願如此，否則她這力一深，再作起惡來，那是更加難制了。唉，只怪我塗，沒有防人之心，」

他說到這裏，拚爭「啊」的一聲，悠悠醒來，從一翻身坐起，叫道：「靖哥哥，爹爹不信我的話，他帶人到王罕那裏去啦，」郭靖大吃一驚，忙問：「他怎麼能不信？」華箏道：「我去對他說，桑昆叔叔和札合叔叔要謀害他，他哈哈大笑，說我不肯嫁給都史，所以說謊兒來騙他，我說是你親耳聽來的，他更加不相信。」還要問你，我見他帶了三位哥哥和十多個從人來了，忙來找你，那知道半路上被那瞎婆娘攔住了，她帶了來見你麼？」衆人心想：「要是咱們不在這裏，你腦袋上早已多了五個窟窿了，」

郭靖道：「大汗去了有久啦！」華箏道：「好半天啦，他們騎的都快馬，再過半天，就會到于罕那裏了，靖哥哥，桑昆叔叔真要害多多麼？那怎麼辦？」

億至四億二千萬。視移民律之有無放
。及家庭兒女多寡而定。

迄二〇〇〇年。全美國勞工一億
千二百萬人。較一九五九年多一倍。

在公元一八五〇年。每一美國工
平均每星期工作七十一小時。迄一九
〇年。減至四十小時。平均每隔十年
每星期減低工作二小時半。由此推測
迄二〇〇〇年。每一工人每星期工作
十小時。

每一家庭入息。在未來四十年內
每年增加百分之三點五。由此推算。迄
二〇〇〇年。每戶平均入息爲一萬四千
百元。平均每每人全年入息四千一百元

安省北部渡假旅店
未請領執照者甚多

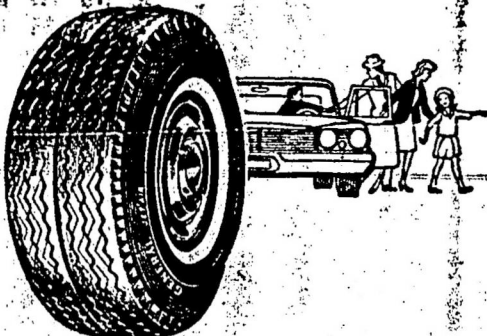
派里霜地球郵報專訊。在此間北十里之法蘭西河區域。未領執照而私旅店招待遊客者甚多。

五日安省旅行及宣傳部長加士吉稱。省內並無未領執照之渡設區域。但今日兩小時內即發現四間未領執照之旅店。

此四旅店中之一主人爲保守黨在區內之組織專員渣里特。渣稱照彼所。在渡假區域招待遊客住宿。並無請

法營業。省政府自一九四六年以後。即未給任何新執照與法蘭西河附近之旅店。但有少數旅店由他處遷移來此。領得執照之人稱。因區內未領執照而繼續營業之人太多。使彼等無法獲云。

2⁹⁵ **U-DRIVE** **FREE**
PER DAY **GAS**



750x14
NYLON
 REG 25.75

THIS MONTH
SPECIAL **\$17⁵⁰**
 EXCHGE

THE GENERAL TIRE

SAFETY TIRE SPECIALISTS

Paramount Motors Ltd.
303 Keefer St.,
MILWAUKEE 5, WIS.

利 僑 貿 易 行 華 高 雲
 LEKIU IMPORTING CO., LTD.
 Phones: MU3-7451 MU5-8950
 256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

一年一度
 認真大減價
 五天

六月廿五日
 廿六日
 廿七日
 廿八日
 廿九日

星期三
 星期四
 星期五

敬請留意
 歡迎光顧

本服務店。專門用吸塵機搜煙通。修理與重建各種煙爐。并用蒸汽洗模字。機器。汽車。發動機等。與清理水溝。修整或新裝。工作精良。價錢克己。華友惠顧。極表歡迎。

Vanouver Chimney Service

AL 3-6747



環球旅遊社

WANKOW

TOUR & TRAVEL

PHONE: 684-3520

258 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

辦主根雷

國內及全球

代理

航空機票

船及車票

辦理

出國手續

旅遊事宜

忠誠服務

忠願留意

雲高華烟通服務店

THE UNIVERSAL COMPANY

49 E. PENDER ST.

VANCOUVER 4, B. C. CANADA

萬千文化事業公司

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
 Main St. At 7th Ave., Vancouver B. C.
 保証五年或五萬米路程
 乃汽車業之創舉
 VALIANT, ELYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
 FARGO TRUCKS

Ho Ho Chop Suey
 102 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

聘請臨
或電洽
本人洽商
H. Harry Tuoy
TR 6-9211
住宅電話

地址：片打東街壹〇
電話：MU壹壹〇〇

華人經紀崔雲閣
在本公司服務式
年。華友光顧。
崔君接洽。

陶陶酒家
精研食譜
大饌小酌
價廉味好

MU 4 3743

園 桃

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大鑪小酌
隨時應命
餚餸光顧
格外歡迎

長春商業公司

CHANG CHUN IMPORTING CO.

433 Core Ave.

電話 MU5-7410

Vancouver 4, B.C., Canada

加拿大

總批發

德國歷節痛風
仙壹九元四角
仙阿打紙衣
查每尊治癒
功効顯著。可
健腦丸。專治
耳鳴。便泌。
顏面神經麻痺
實。前所配製
滋。高血壓。
加坡境內連運
代售處雪蘭莪

新

VIADUCT DRUG STORE
COR MAIN & GEORGIA STS.
PHONE: MU 1-6436
VANCOUVER, B. C.

你們醫生
懷亞德藥
請携你們
每次均能
你如
襌丸
兩個
緬夾

驗眼 兼校眼鏡 專家

新亞旅店 HOTEL SUN AH 100 Pender St. E. Vancouver 4, B. C. 電話 MU 5-9064 新亞旅店 華區通 出入利便 房舍通 床褥清潔 煖氣熱 日夜供應 招呼週 倚窗光顧 格外歡 司理 周顯法明所 周國林	東方旅館 EAST HOTEL 445 GORE AVE. PHONE MU 3-9420 VANCOUVER 4, B. C. 華埠東方旅館 最近大加刷新 歡迎備胞居停 價錢特別相宜 司理 鄧志慶 余毓傑	盛金舖 243 MAIN ST. MU 4-6655 VANCOUVER 4-B. C. 新到 眼鏡 墨鏡 太陽鏡 各種名牌眼鏡 MEL SHING
--	---	--

良好餐館連實業出售

全盤取價四萬五千元。另貨。地位占
座位百餘。樓上有工人房居住。兼代
巴市公司事務。權利極好。若有諸君
此業者。照下列地址。兩間或到來商
可也。

巴黎餐館全人聘

Paris Cafe P. O. Box 660, The Pas, Man.

十足金葉珠寶玉器

到良藥

余茶。包庄重量。約合華人老秤四兩。每包內另加郵費貳角。共式元一毛四角。用法簡便。封面上印有英德文說明書。諸君需六包。但須因其症之輕重而定多少。血氣發上。頭痛。目赤。眩暈。不眠。腦溢血。動脈硬化症。高血壓症。腦充血。鼻血。用藥法。印有漢、英、日、文說明書。有防止之功。且能有健胃作用。對便血確有優良效果。紙盒瓶止三百五十粒。在每盒每樽一元六毛八仙。阿打紙交貨。

周代英寓內

立啟購藥
立啟答覆

開藥方可以節儉藥費
所配藥方乃雲珊最低廉
生所開藥方。往亞德藥房配藥。
儉藥費。

補身丸。請試用懷亞德 Peptides
乃最佳補丸與有實質的補丸。
數量。值銀式元式毛五仙。

佐治街懷亞德藥房啓

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg,
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-5829

新辦到

特載要聞

的「鬼故事」。主角是已經死去的二男女。我們無意要導人迷信。祇是作一宗奇趣新聞向讀者報導。

全美洲第八回
共限代長大

中國洪門民衆

黑駐美洲總部通告

美總第百屆報字第廿一



玩物千奇百怪

一個世紀之後，炸彈與槍械之風潮起。玩具店出售一種新式玩具，名為「炸彈」。這是一種新式玩具，名為「炸彈」。這是一種新式玩具，名為「炸彈」。

法蘭西戰爭和第一次世界大戰導致戰爭玩具的出現。玩具手槍、劍和來福槍大量上市。以至金屬價格也隨之上升。

古老

日新月異的科學發明，給人類的生活帶來了極大的便利和舒適。現時熱烈的夏天已到來。人們早就穿上了短褲。

人類的生活，在我們能享用人類最高物質文明的今天，同湖一下古人的生活，倒也是非常有意思的。

文明古國之一埃及。由於處於沙漠地帶。氣候特別乾燥炎熱。一些王公貴族。每當氣溫昇高的時候。便命令他們的奴隸將大量的水灌在牆壁上。這樣。在乾燥的沙漠風把水蒸發時。室內的氣溫隨之降低。變得格外涼快。這種方法。

大享偷歡春光洩漏

說起偷歡。這大享之所以敢於洩漏。這事實在前是都敢於洩漏的。這事實在前是都敢於洩漏的。這事實在前是都敢於洩漏的。

昨天。據該大享的一個老友說。外傳種種。都不足為信。但大享也說。他不久便可水落石出。該大享也說。他不久便可水落石出。該大享也說。他不久便可水落石出。

成語淺解

「心腹之患」：潛藏在內部的禍患。這是一句成語。這是一句成語。這是一句成語。

「心腹之患」：潛藏在內部的禍患。這是一句成語。這是一句成語。這是一句成語。

「心腹之患」：潛藏在內部的禍患。這是一句成語。這是一句成語。這是一句成語。

風流醫生多艷事

風流醫生多艷事。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

風流醫生多艷事。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

別給狂生君

別給狂生君。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

別給狂生君。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

別給狂生君。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

為雲高華至孝篤親公所成立大典禮有感

為雲高華至孝篤親公所成立大典禮有感。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

為雲高華至孝篤親公所成立大典禮有感。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

旅加華僑英文刊物「華埠雜誌」半月刊

旅加華僑英文刊物「華埠雜誌」半月刊。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

旅加華僑英文刊物「華埠雜誌」半月刊。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

旅加華僑英文刊物「華埠雜誌」半月刊。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

片市阻礙

片市阻礙。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

片市阻礙。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

達權社雲洪達實業部

達權社雲洪達實業部。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

達權社雲洪達實業部。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

達權社雲洪達實業部。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

華埠雜誌

華埠雜誌。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

華埠雜誌。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

片市阻礙

片市阻礙。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

片市阻礙。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

片市阻礙。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

保護你的重要文件

保護你的重要文件。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

保護你的重要文件。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

當押利息低廉

當押利息低廉。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

當押利息低廉。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

當押利息低廉。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

重慶旅館

重慶旅館。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

重慶旅館。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

代理

代理。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

代理。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

代理。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。這是一個小市鎮。

錦城 廣福源
 CHINESE HERBS
 111 Lane St., Pany Rooms, RM. 110
 KAMLOOPS, B. C. CANADA
 龍理修 曉哥柯承接
 HUBO C. ORRE
 承接修理水龍大小工程。工作
 良。價錢克己。隨時應命。
 電話 AL 5-0495, MTL 4-2917
 水

調理中西。男女兒童。內外全科。
男科婦科。陽壯陰強。移轉造化。
生育得兒。乃人之倫。欲得求理。
信者得教。輕信自誤。又信何醫。
何醫能理。瘰癧瘰癧。軟堅癥結。
不須用方。藥利過刀。西人理盡。
見盡無術。然之求理。理此病人。
腫脹痛癢。水氣血症。甜尿壯氣。
皮膚百病。小腸氣症。青囊核腫。
癰疽疥癩。耳目口舌。心肝肺胆。
瘡癤惡心。普濟丸散。茶劑常備。
醫父母心。非剝人錢。先惠二元。
空函不答。



An advertisement for Sunbeam White Enriched Flour. The top half features a decorative border containing an illustration of a woman in a kitchen, a large bag of flour, and a small bowl. The text 'Sunbeam White Enriched Flour' is prominently displayed. The bottom half of the advertisement is dominated by large, bold Chinese characters '新邊麵粉' (Sunbeam Flour) and '美味' (Delicious), which are arranged in a way that reads from right to left. The entire advertisement is framed by a decorative border.

譯 稿 及 撰 稿
 文 件 契 約
 中 西 書 信
 Chinese Publicity Bureau, Ltd
 中 華 出 版 社 譯 件 部
 459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

司公頓伊埠雲
 THE T. EATON CO. LIMITED
 CANADA
 君在伊頓百貨公司交易
 值得伊頓之
 著名担保貨
 物包令滿意
 否則原銀奉
 回所滿意者
 即其價錢貨
 實價值與服
 務等是也與
 伊頓交易最
 得君的信任

▲各地新聞▼

十名人物涉嫌被扣

香港十口訊。警務處繼火案後，破獲了的一間謀組織是日來均重要發展。據可靠方面透露。迄今已有十名不同身份及職業的人物被牽連。其中一名嫌疑人物。據說。此一間謀網牽涉之廣。實屬罕見。不相伯仲。

警方現似進行一系列之偵查以窮掘本身機構之內。那些份子。是曾外邊工作。出賣港府情報的。除上述有關涉嫌的公職人員之外。一些有關人物如食物店的老職。理髮店的掌櫃出入口莊的經理都是這件匪謀案中的被捕者。迄目前為止。被扣留的人物已超過十名。

特種工作人員在進行緝捕工作的時候經常隱蔽他們的身份。彼等多在黎明前約四點左右開始工作。進入家屋時故意尋求其他藉口。如拉賭博或私烟或不明。實明是特種工作人員。

西環的一家出入口莊和灣仔的一間理髮店被拘去的人物至今仍然未有消息。彼等多為外省籍的男子。據說是同屬一個間諜機構的。

有關此一間諜機構破獲的詳細情形。警方沒有發表公佈。對牽涉的人物。也秘而不宣。但日前城多利道治安官的訊查工作正忙個不了。

這個間諜機構。屬哪方面的呢？可靠方面透露。屬左右派的真實這組間諜工作的一名特務頭子已證實落網。並且根據線索。警方已在十多個地區繼續展開搜尋其餘有關人物。

迄目前為止。消息來源認為此一間諜機構裏的份子。有些是與港府的公職人員有密切往來。有權力方面現正深入調查此一關係的嚴重性。

因該批被扣政治活動人物將於短期內。遞解出境。送往台灣。根據目前辦案的形觀察。案件的發展仍在繼續。相仿仍有段時日。才能辦出此一間諜案件。此案完結。他們才能出境。左派派的活動份子自從這件間諜案破獲之後十分注。警方處理這件案的態度。一說此一案件的破獲。係由某方面供給情報者。官方卻沒有說些什麼。

旅美華僑陳漢基榮任美副司法官

香港頃接美京消息。司部長羅拔甘迺迪。為表示不分種族。物色一位亞洲人任司法部之司法官數年來曾審慎遴選。現美司法部會議通過。委任華人陳漢基為美國聯邦司法部副司法執行官。據司法部公佈。陳君此次被委任係為美國自歷史以來。有華裔人充此法部正式受此職之第一人。今有此喜聞。吾僑一聞之。

執行委員		朱福修		馬兆鈴		黃世重	
胡昌利		周在銳		周世振			
謝禮彥		劉生榮		榮業			
朱保		方富燭					
謝永韶		張新盛					
朱福修		副胡昌利					
謝禮彥		副伍芬利		方富燭			
副朱保		劉孔樞					
謝永韶		副馬兆鈴		朱自甲			
梁廣安		副張培杏		周渭銘			
朱廣運		副黃世重		劉福生			
伍芬利		黃安					
雷家昂		黃安		劉俊麒			
謝水高		吳萬					

雲高 明和鐵行 華埠

Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B C 電話 MU 5-8735

本行專辦各國馳
肉刀。樹仔廖刺
鉸剪。英國 IXI
價平物美。僑胞



STEELE CO.



司公業實打片理代司公託信大拿加

Pender Realty & Insurance

Agencies Ltd.

Authorized Agent For

Canada Trust-Huron & Erie

156 E. PENDER ST., MU 2-1851

陳曉威 夜 TR 2-1851 梁一強 夜 FA 5-1844 張雙元 TR 6-0811



▲ 好 意

▲ 喜 登

▲ 西 九

▲ 百 元

▲ 喜 七

▲ 千 百

▲ 住 仕

▲ 瀨 北

▲ 八 十

▲ 元 銀

▲ 固 大

▲ 離 六

▲ 登 角

▲ 市 有

▲ 非 平

▲ 4%

▲ 辦 公

候補監察	雷學謙	胡玉和	謝維持
監察主任	雷家昂	銅俊懇	
監察書記	方富燭		
評議員全體黨員			

民國五十二年

黨近達權社職員表

社長	鄭松煦	副	馬松安	鄭忠梅
總長	馬松安	副	鄭就光	鄭忠梅
書記	林春裕	副	鄭就光	鄭潤英
外交	亂華錦	副	溫偉安	周偉璇
財政	鄭忠梅	副	鄭就光	雷欽培
監督	曾吉晉	副	薛梓樵	馮及德
核數	鄭向舜	副	岑池福	鄭耀聲
庶務	李暢容	副	楊均廉	鄭厚滋
評議員	全體社員			

製造廠利器。如德威及丹人摩。廚刀
鉸剪。美國的市打廚刀。偉市裁縫
刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。
顧。額外歡迎。

拿拿大信託公司業務
 向：星期一至星期四由上午九時至下午五時
 星期五由上午九時至下午六時
 申種活期儲蓄 利息優厚。現行儲蓄。四厘。每月利息一次。如屆時不提支者將應儲作本金。利上生利。儲蓄戶可隨時或郵寄存款或提支。

住家屋
 沙面夾甘三街式年新三間睡房并車房土庫廁所所地大平賣壹萬六千五百元（陳曉威）
 東堂千四百號布洛四個睡房新屋兩間每賣壹萬七千九百元（陳曉威）
 夾田五區茶街套個睡房新屋兩間每間平賣五萬五千元
 市咸平街口套個睡房新屋平賣壹萬貳千元（梁雲輝）
 湖街商業區近都是大柏文樓五十五尺闊壹間前面向可加建菓舖取價壹萬九千五百元
 新易坊量（張豐元）
 街夾福街五、尺闊七個房土庫有間所花價壹萬壹千九百元（陳曉威）

商業樓
 巴區街角式組聯房兩間舖面全年收入三百元取價貳萬九千元（陳曉威）
 定街六組聯房兩個舖面平賣壹萬七千八百元（梁雲輝）
 四組聯房月租五百五十元只賣壹萬六千元（梁春廣）
 士定夾田馬雲街四組聯房另六個房大屋每年入息四千五百元全價壹萬叁千先交元相有抵買（陳曉威）
 館仕旺區短銀期餅主做了十二年每日生白四十元所價一萬一千元（張豐元）
 理火燭，打風，盜竊，汽車燕梳

正書記	曹炳元	副	周保強
正監察委員	曹履孚	副	譚連玖
徐命棟	黃社杞		
盧兆煜	李經韶	林官澄	
監察委員會委員			
財政廳	李傳燧	黃榮喜	李股存
顧問	周秋穆	余官和	高秉常
以上正副主任	爲執行委員		
幹事	關兆倫	張進迺	
正交際	湯湖副	雷長進	
幹事	黃福元	蔡秋桂	
正統計	李榮急	副	譚鑾清
幹事	李增勝	雷法政	
正慈善	伍貞象	副	利世惠
幹事	盧栢森	李如柏	
正工商	羅滿	副	張德祥
幹事	彭怡	李廣瑞	

正主	席 盧兆倉	副 周秋穆
正中文秘書	陳齊歡	副 曹炳元
正西文秘書	李賢基	副 李炎群
正財政	馮昆華	副 李春才
正研究	幹事 彭紹昌	衛流炯
正宣傳	幹事 梁如喜	周高好
正組織	幹事 余東成	羅斗初
正文教	朱奕駿	副 黃郁文
正幹事	陳文學	黃建斌
正總幹	賈容光	副 李結維

◎參迫咕民治黨支部 民國五十二年	蓮花大旅店 華高雲大拿加 威機業旅人華一唯 Lotus HOTEL  代接各航空公司旅客 解答旅行人事問訊 ABBOTT ST., VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-9541 碼起元二日每租房 百老匯旅店 附設服務部 Broadway HOTEL  101 E. HASTINGS ST. 電話 MU 1-3445
--------------------------------	--

溫高
中 和 公 行 公 司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

鮮 鵪 鶉 蛋
初 到 加 拿 大
滋 補 養 陰
衛 生 之 道
請 君 嘗 試

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUTual 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

△介紹香港新酒店

香港九龍國賓大酒店。為香港最近代化新型之旅店。高凡十九層。堂皇瑰麗。氣候融和。舉凡應各各種新式設備。應有盡有。月房舍精潔。招待週到。同濟貴客。欲預定在港住宿或過往問路者。祈為賜詢。本社被委為該酒店之全加總代理。

GENERAL AGENTS FOR CANADA
HELIX AMBASSADOR
NATHAN & MIDDLE ROAD, KOWLOON HONG KONG

太平洋旅行社 林國良
陳國良

南洋商業銀行
香港註冊
香港外匯授權銀行 經營銀行一切業務
本行 **華僑服務部** 辦理
華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全便利 利息優厚
香港解款——即收即解 快捷妥當
代買樓宇 代管產業 代收房租 購物辦貨
及其他各項業務委託均竭誠妥為服務
備有簡章 歡迎函索
本行新址：香港雪廠街三號
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
3 Ice House Street
HONG KONG
電報掛號：“0598” 或 “NANYANGBANK”

國信公司
TRANS-NATIONAL EMPORIUM LTD.
89- E. Perder St.
Vancouver 4, B. C.
Phone MI. 2-2244

環球雜貨
仁寶堂
各種藥酒
地道藥材
原白大糯米酒
濃猛舊三蒸酒
籐竹家具
X.B.牌超等絲苗
酸枝木器
各種合時水貨
玉石彫刻
古畫古董
美古利富味本

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
 280 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.
 Tel. MU 4-7931

● **全加總代理** 中國冰霜大明蝦 大量供應

國產佳品大幫運到：

青島咸脆花生	大連蘇炸即魚
上海純淨蜜糖	松江油炆白魚
廈門黃標豉油	煙台番茄鯖魚
山東油炆鯖魚	天津糖水雪梨
天津豉油海螺	長城牌白桃菓

